

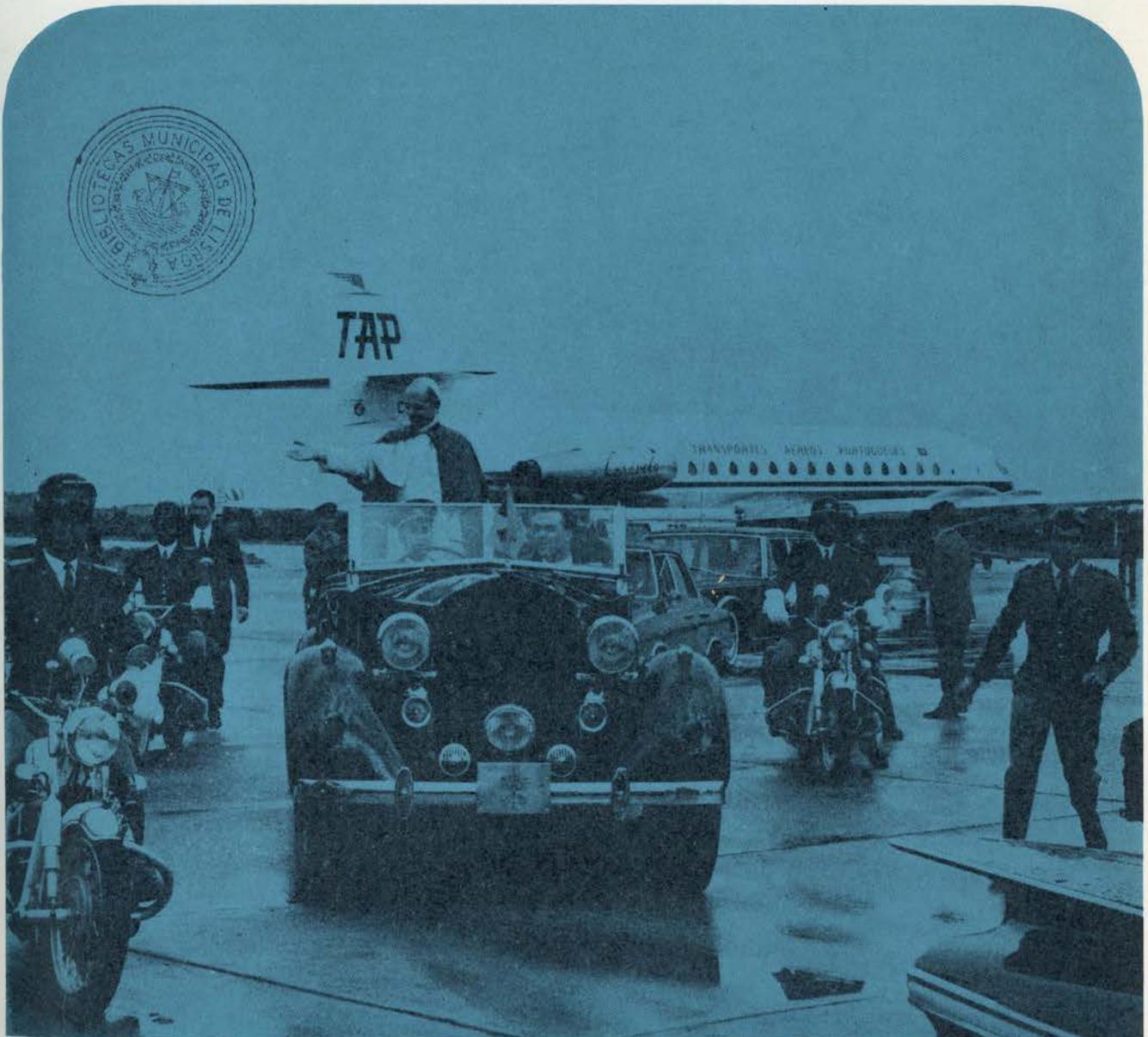
DEPÓSITO LEGAL
- 0. FEV. 1968

inter

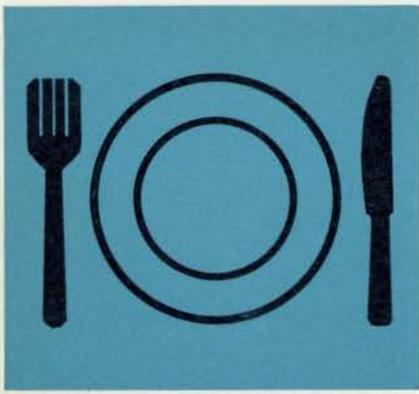
TAP

ANO 6 • NÚMEROS 20-21
PRIMEIRO SEMESTRE • 1967

TRANSPORTES AÉREOS PORTUGUESES



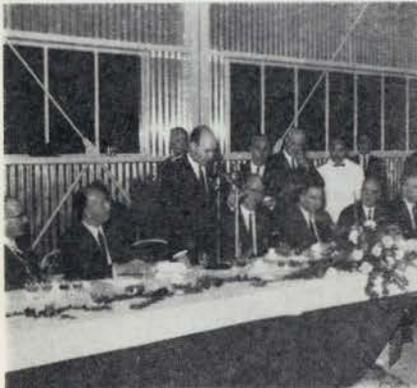
PARTIDA DE CARRO PARA FÁTIMA



JANTAR COMEMORATIVO DO 14.º ANIVERSÁRIO DA **TAP**



Aspecto da assistência — 14.º Aniversário



Discurso do Sr. Ministro das Corporações — 14.º Aniversário



O Sr. Eng.º Vaz Pinto entrega uma lembrança ao Sr. Cte. Júlio Schulz, Secretário-Geral

Com a assistência do Sr. Ministro das Corporações, e do Sr. Secretário de Estado da Aeronáutica Civil, realizou-se o jantar de confraternização da TAP para comemorar o seu 14.º Aniversário.

A festa que teve lugar no hangar «Boeing» da TAP no aeroporto de Lisboa, reuniu cerca de mil e quinhentas pessoas. Na mesa da presidência sentaram-se os Srs. Ministro das Corporações e Secretário de Estado da Aeronáutica, tendo presidido o Sr. Eng.º Vaz Pinto, Presidente do Conselho de Administração, que se encontrava acompanhado de todos os administradores da Companhia.

Assistiram ainda ao jantar os convidados do voo inaugural Recife-Lisboa.

Depois de lidos os numerosos telegramas, principalmente dos delegados da TAP no Ultramar e no Estrangeiro, foram distribuídas lembranças aos funcionários que completavam vinte anos de serviço.

Usaram da palavra os Srs. Dr. Augusto Lucena, prefeito da Cidade do Recife e, pelos diversos serviços, o Dr. Pereira Gregório, Eng.º Jorge Humberto dos Santos Rocha, Luís Fernandes Morais Furtado e Florentino Luís da Silva.

Falou, então, o Sr. Eng.º Vaz Pinto que agradeceu a presença dos dois membros do Governo e salientou o progresso e o prestígio alcançados pela Companhia; referiu-se ao acontecimento extraordinário na vida da Companhia que foi a viagem de Sua Santidade o Papa Paulo VI, que se deslocou a Fátima utilizando os aviões da TAP.

Encerrou a série de discursos o Sr. Ministro das Corporações, que, depois de felicitar a Administração da Companhia pelos êxitos alcançados, formulou os melhores votos por que continue a constituir motivo de orgulho para Portugal.

Idênticas cerimónias se realizaram em todos os locais onde a TAP tem delegações ou representações.

CHEGARAM A LISBOA OS DOIS PRIMEIROS BOEING 727



Chegada a Lisboa do 1.º Boeing 727 — «AÇORES»

A moderna frota a jacto da TAP ficou, a partir do dia 12 de Abril, enriquecida com a chegada a Lisboa do primeiro tri-reactor Boeing 727.

O novo avião que recebeu o nome de «Açores», na cerimónia do baptismo realizada no aeroporto de Santa Maria, trouxe para Lisboa diversos convidados, entre os quais o Bispo de Angra do Heroísmo, os Governadores Cívicos de Angra e de Ponta Delgada, o Sr. Dr. Ramiro Valadão, etc.

Após a chegada ao aeroporto de Lisboa, realizou-se uma breve cerimónia, durante a qual o Presidente da TAP agradeceu as facilidades que o Governo tem concedido à Companhia Nacional de Aviação para reapetrechamento da sua frota.

O tri-reactor «Açores» fez um voo de demonstração, para o qual foram convidados diversas entidades que puderam, assim, apreciar as características e comodidades oferecidas por este novo tipo de avião.

O segundo Boeing 727 «Madeira», cuja cerimónia do baptismo se realizou no Aeroporto de Santa Catarina, chegou a Lisboa no dia 28 de Abril, pelas 17 horas.

Após um almoço oferecido pela TAP a cerca de duzentos convidados, efectuou-se o voo inaugural Funchal-Lisboa em Boeing 727, no qual participaram algumas entidades oficiais e os representantes dos órgãos de informação.

Uma vez chegados a Lisboa, os convidados da Madeira foram recebidos pelo Sr. Presidente do Conselho, Prof. Dr. Oliveira Salazar, a quem ofereceram um lindo ramo de cem hastes de orquídeas, como presente do seu aniversário.

O tri-reactor Boeing 727 «Madeira» entrará ao serviço das carreiras para o Funchal no próximo dia 1 de Junho.



Painel na Delegação da Madeira por ocasião da chegada ao Funchal do 2.º Boeing 727 — «MADEIRA»

FABOS

Realizou-se, em Genebra, a eleição dos corpos gerentes do FABOS — Foreign Airlines Board of Switzerland — do qual fazem parte os directores de todas as Companhias de Aviação estrangeiras, estabelecidas na Suíça.

Foi eleito presidente o Delegado da TAP na Suíça, que, até então, ocupava o cargo de tesoureiro. Para os restantes postos directivos foram escolhidos os Directores das seguintes Companhias: Air-France, Avianca e British European Airways.

Fazem parte do FABOS 38 companhias aéreas e a escolha da TAP para a presidência é uma honra para a Companhia nacional, que na Suíça ocupa um lugar destacado, servindo assim o País além-fronteiras.

A TAP E A Lufthansa

A TAP e a Lufthansa assinaram um «acordo de pool» para cooperação comercial. Este acordo entrou em vigor no dia 1 de Abril de 1967 e abrange todos os serviços das duas companhias entre os seus países.

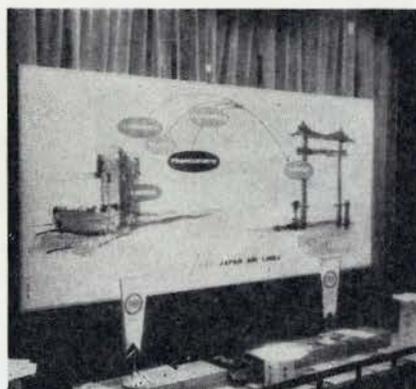
As companhias associadas principiaram com sete voos semanais em conjunto entre Frankfurt e Lisboa durante os meses de Abril e Maio do corrente ano. Em Junho de 1967 a Lufthansa introduziu mais um voo a fim de facilitar o intenso tráfego dessa estação.

Cada uma das associadas operou com quatro voos nesta rota, utilizando o seguro tri-reactor Boeing 727.

Tanto em Frankfurt como em Lisboa estão asseguradas boas ligações para todos os outros aeroportos alemães e para os aeroportos em Portugal, tais como, Faro, na Costa do Sol do Algarve, Porto, a progressiva cidade industrial no Norte de Portugal ou Funchal, o aeroporto da Madeira.

Os passageiros, fazendo a sua reserva quer na TAP quer na Lufthansa, verificarão com agrado a vantagem de poderem escolher entre os serviços — na rota FRA/LIS/FRA — de duas companhias, sem mais formalidades.

CONTRATO BILATERAL DE AGÊNCIA GERAL TAP & JAL



Montra na Delegação do Porto comemorativa do contrato TAP/JAL

Entre a TAP — Transportes Aéreos Portugueses — e a JAL — Japan Air Lines — foi estabelecido um contrato de Agência Geral recíproco, para passageiros e carga, pelo qual aquela Companhia nipónica nomeia a concessionária nacional seu Agente Geral exclusivo em todo o continente português, nos Açores e Madeira, e a TAP nomeia a JAL nas mesmas condições para o Japão.

Para assinalar este acontecimento a JAL ofereceu num dos hotéis de Lisboa, uma recepção a cerca de duzentos convidados.

Idêntica recepção teve lugar no Porto.

A TAP NA TELEVISÃO NORTE- -AMERICANA



À esquerda o Delegado da TAP na América do Norte

Organizado pela estação WIBF de Filadélfia e com o patrocínio do Cônsul de Portugal nesta cidade, sr. José B. Henriques, foi levado a efeito o programa «Salute to Portugal», o qual durou cerca de uma hora e meia.

Como convidados, compareceram o prof. Robert Smith, da Universidade da Pensilvânia e grande amigo de Portugal, e Mário Félix, Delegado da TAP na América do Norte.

O Prof. Robert Smith proferiu uma brilhante palestra sobre a arte em Portugal, ilustrada com diapositivos.

Mário Félix dissertou, com grande qualificação, sobre a contribuição de Portugal relativamente ao desenvolvimento da Aviação Civil Internacional e sobre a expansão da TAP e sua penetração no continente Norte-Americano, tendo posto em relevo que as intensas acções comerciais e promocionais da Companhia têm tido como principal tema Portugal Continental, Insular e Ultramarino e, Lisboa, como a porta natural da Europa e de África. Sublinhou, ainda, o facto

da TAP estar a lutar por conseguir na América uma imagem de alta qualidade, tendo em conta a responsabilidade que lhe confere a alta missão de arvorar a bandeira de Portugal.

Seguiram-se interessantes diálogos, ilustrados com diapositivos, sobre regiões, vinhos, artesanato, indústria e turismo, em que intervieram o cônsul de Portugal, o Delegado da TAP e a produtora do programa, miss Joan McDonough.

DIA DA COMUNIDADE LUSO- -BRASILEIRA

COMITIVA BRASILEIRA RECEBIDA PELO CHEFE DE ESTADO

A comitiva brasileira, constituída pela sr.^a D. Betty Coelho da Silva, superintendente do Ensino Elementar do Estado da Baía, Isidoro Gonçalves dos Santos, Prefeito de Porto Seguro, e Frei Lindolfo de Sereno, pároco da mesma localidade, esteve no Palácio de Belém a apresentar cumprimentos ao Chefe do Estado, que recebeu esta missão brasileira em audiência especial, à qual também assistiu o sr. comandante Soares de Mello, administrador da TAP.

A TAP TRAZ UNIVERSITÁRIAS BRASILEIRAS A PORTUGAL

O Sr. Eng.^o Vaz Pinto, Presidente da TAP, recebeu no seu gabinete as universitárias brasileiras vindas a Portugal por iniciativa do artista Odyr Odillon, visita que, desde o início, mereceu todo o interesse dos Transportes Aéreos Portugueses.

Na entrevista que tiveram com o presidente da TAP, as jovens estudantes declararam-se

Em comemoração do «Dia da Comunidade Luso-Brasileira», o Grupo Cultural e Desportivo da TAP convidou a proferir uma palestra sobre «A TAP e a Comunidade Luso-Brasileira», o escritor e administrador Luís Forjaz Trigueiros.

O orador, depois de se referir ao Tratado de Amizade e Consulta — assinado no ano em que se fundou a TAP —, fez breve resumo da história dos dois países, evocou a viagem de Gago Coutinho e Sacadura Cabral e recordou que o tráfego aéreo entre Portugal e o Brasil duplicou nos últimos seis anos.



Durante a estadia em Portugal, os convidados da TAP visitaram vários pontos do nosso país: Porto, Guimarães, Braga, Coimbra, Leiria, Fátima, Setúbal, Alcobaca, Batalha, Sintra, etc., e tomaram parte na Romagem a Belmonte.

Tiveram também a honra de serem recebidos pelos srs. Ministro da Educação Nacional e Presidente da Câmara Municipal de Lisboa.

A visita a Portugal desta comitiva de Porto Seguro revestiu-se de um alto signi-

ficado, no quadro de aproximação luso-brasileira, que, ainda há bem pouco tempo, foi consagrada com a assinatura das leis dos dois países que criaram o Dia da Comunidade.

Às duas da madrugada do dia 3 de Maio, o Boeing da TAP voltou a atravessar o oceano que liga as duas pátrias irmãs, levando a bordo os representantes da terra brasileira onde, pela primeira vez, aportaram as naus portuguesas em 22 de Abril de 1500.



Estudantes universitárias brasileiras visitam o Sr. Eng.^o Vaz Pinto

encantadas com tudo quanto lhes tem sido dado visitar e com a forma acolhedora como têm sido recebidas no nosso país.

O Sr. Eng.^o Vaz Pinto informou-as então, de que a TAP teria muito prazer em levá-las a Angola e a Moçambique, a fim de poderem contactar com os seus colegas universitários daquelas províncias ultramarinas.

A TAP, disse o Sr. Eng.^o Vaz Pinto, está sempre atenta a manifestações que tenham em vista permitir um intercâmbio cultural cada vez maior entre os dois países irmãos.

As jovens brasileiras agradeceram sensibilizadas ao Sr. Eng.^o Vaz Pinto mais esta gentileza da TAP que lhes proporcionará um conhecimento melhor dos territórios portugueses.

LISBOA/COPENHAGA/LISBOA

No dia 5 de Abril, teve lugar o voo inaugural da linha Lisboa-Copenhaga, com escala em Bruxelas.

Tomaram parte neste voo, além do Sr. Eng.º Duarte Calheiros, administrador da TAP, numerosos convidados entre os quais o Sr. Embaixador da Dinamarca e o Cônsul daquele país em Lisboa, representantes do SNI, Comissariado do Turismo, D. G. A. C. e muitas outras individualidades.

No aeroporto de Copenhaga, os convidados eram aguardados pelo Sr. Embaixador de Portugal na Dinamarca, que em breve alocução, realçou a importância da nova carreira da TAP que traz novas perspectivas para o desenvolvimento do turismo entre os dois países.

Entre as cerimónias comemorativas da inauguração desta nova linha, é de salientar a festa tipicamente portuguesa, que cerca de trezentas pessoas presenciaram e aplaudiram calorosamente e que serviu não só para a divulgação e prestígio do nome de Portugal neste país nórdico, mas também para tornar conhecida entre os escandinavos a TAP, cujos aviões passaram a escalar o aeroporto de Copenhaga três vezes por semana.

A 9 do mesmo mês comemorou-se, por sua vez, o voo inaugural da TAP Copenhaga-Lisboa; entre os participantes deste voo contam-se o Burgomestre da capital dinamarquesa, o Secretário-Geral do Ministério dos Negócios Estrangeiros da Dinamarca, os Embaixadores de Portugal em Estocolmo e em Copenhaga e muitas outras individualidades dinamarquesas.

Os convidados da TAP foram carinhosamente recebidos, tendo-lhes sido proporcionadas várias recepções, designadamente a que teve lugar nos Paços do Concelho, onde o Presidente da Câmara Municipal de Lisboa apresentou as boas-vindas a tão ilustre comitiva.

VOOS INAUGURAIS



Com esta nova linha Lisboa/Copenhaga/Lisboa estreitam-se cada vez mais os laços de amizade entre Portugal e a Dinamarca.

LISBOA/ZURIQUE/LISBOA

No dia 12 de Abril último, partiram de Lisboa com destino a Zurique cerca de quarenta convidados entre os quais os Srs. Presidente do Município de Lisboa, General França Borges; Embaixador da Suíça em Portugal, Dr. René Naville; Cônsul da Suíça, Dr. André Prisi; Luís Forjaz Trigueiros, Administrador da TAP, e muitas outras individualidades que, assim, inauguraram oficialmente, no sentido Lisboa/Zurique, a nova carreira aérea que passou a ligar a nossa capital a uma das mais famosas cidades da Suíça.

O programa de estadia em Zurique permitiu ao grupo de convidados da TAP visitar lugares turísticos de grande interesse, como o famoso Pilatus Kulm, uma das mais altas montanhas da Suíça, a cidade de Lucerna, etc.

Durante a recepção oferecida pelo «maire» de Zurique, salientaram-se os laços de amizade entre os dois países e pôs-se em relevo a importância da nova linha da TAP.

Em 19 do mesmo mês, chegaram a Lisboa os convidados suíços que participaram no voo inaugural Zurique/Lisboa, para os quais se elaborou um programa que compreendia visitas de carácter turístico, recepções oficiais e homenagens em honra dos visitantes. Da comitiva suíça faziam partes os Srs. Embaixador de Portugal na Suíça, Dr. Rui Teixeira Guerra; Cônsul de Portugal em Zurich, Ministro J. M. Salcedas; Presidente do Cantão de Zurique, F. Egger; Vice-Presidente da cidade de Zurique, Sr. Sieber; e muitas outras personalidades de destaque da vida suíça.

A TAP, alargando a sua rede aérea, contribui, desta forma, para o estreitamento das relações entre as nações servidas pelos seus aviões.

*Cerimónia da 1.ª ligação
Lisboa/Zurique realizada
no Aeroporto de Zurique*



*Passeio dos
convidados do
voo inaugural
Lisboa | Zurique
ao Monte
Pilatus Kulm*

No momento da chegada a Lisboa, dois convidados dinamarqueses conversam com o Sr. Eng.º Duarte Calheiros, Administrador da TAP

No dia 19 de Abril último, pelas duas da manhã, partiram de Lisboa com destino à cidade do Recife, no «Santa Cruz», cerca de cinquenta convidados, entre os quais, os Srs. D. Policarpo da Costa Vaz, Bispo da Guarda; Dr. Simplicio Barreto Magro, Governador Civil de Castelo

O voo inaugural Lisboa-Recife revestiu-se, assim, de um alto significado, no quadro da aproximação luso-brasileira, que culminou no passado dia 22 com a assinatura das leis dos dois países que criaram o Dia da Comunidade.

Chegaram ao Aeroporto de Lisboa, no dia 25 de Maio, os convidados brasileiros que participaram no voo inaugural Recife-Lisboa. Da comitiva composta por cerca de 50 pessoas, destacamos os Srs. General Rafael de Sousa Aguiar, Comandante do IV Exército; Dr. Augusto Lucena, Prefeito da Cidade do Recife; Dr. Paulo Moreira, Presidente da

A TAP inaugurou, no dia 13 de Maio, o voo Lisboa/Buenos Aires com escala pelo Rio de Janeiro, levando como convidados, entre diversas outras individualidades, o Governador Civil de Lisboa, o Governador do distrito autónomo do Funchal, Dr. Baltasar Rebelo de Sousa, Dr. Teles Fraga, Eng. Ruy de Sampaio e Mello. Os convidados para este voo inaugural foram acompanhados pelo Sr. Administrador Embaixador Dr. Xara Brasil.

Durante a estada em Buenos Aires, os portugueses foram cumalados com as maiores gentilezas pelas autoridades locais e por parte da TAP, que lhes proporcionou diversas visitas e recepções.

Em 3 de Junho, deu-se início à carreira Buenos Aires-Lisboa, pelo que chegaram à



O Sr. Comandante Soares de Mello cumprimenta o Governador do Estado de Pernambuco

Eng.º Vaz Pinto feito cidadão Pernambucano

60 personalidades da comitiva oficial e jornalística convidadas para o voo inaugural da TAP desembarcam do avião em Ezeiza



Branco; Prof. Joaquim José Miranda, Presidente da Câmara Municipal de Belmonte; Dr. Galba Samuel Santos, Ministro Conselheiro da Embaixada do Brasil; Comodoro Eugénio Ferreira de Almeida, Chefe de Gabinete do Ministro da Marinha; e Dr. Carlos Ary dos Santos, Chefe da Repartição Política da Europa e da América; e muitas outras individualidades, que, desta forma, inauguraram a nova carreira, a jacto, ligando Lisboa e Recife.

O programa da estada dos convidados nesta cidade brasileira compreendeu várias visitas de carácter turístico, numerosas recepções, cerimónias oficiais, homenagens em honra dos visitantes. É de salientar a sessão solene na Assembleia Legislativa do Estado de Pernambuco, durante a qual o Sr. Eng.º Vaz Pinto, Presidente do Conselho de Administração da TAP, recebeu o diploma de cidadão de Pernambuco, distinção que lhe havia sido conferida por proposta apresentada pelo deputado Fábio Corrêa e aprovada, por unanimidade, em sessão da mesma Assembleia.

No regresso, juntaram-se aos convidados da TAP a Sr.ª D. Maria Betty Coelho da Silva, Superintendente do Ensino Elementar do Estado da Baía, o Sr. Isidoro Gonçalves dos Santos, Prefeito de Porto Seguro, e Frei Lindolfo de Sereno, Pároco da mesma localidade, que participaram na Romagem a Belmonte em representação da terra brasileira onde, pela primeira vez, aportaram as naus portuguesas em 22 de Abril de 1500.

Membros da comitiva portuguesa recebidos pelo Cardeal Argentino



Assembleia Legislativa; Prof. Gilberto Freyre e muitas outras individualidades civis e militares do Estado de Pernambuco.

O programa da estada dos convidados em terras portuguesas compreendeu várias visitas de carácter turístico, numerosas recepções e cerimónias oficiais, sendo de salientar o passeio pelo norte e centro do País, que a todos encantou.

A TAP, inaugurando este voo Lisboa-Recife-Lisboa, contribui mais uma vez para uma aproximação cada vez maior entre as duas pátrias irmãs.

nossa capital, a convite dos Transportes Aéreos Portugueses, várias individualidades argentinas, civis e militares, representando a Força Aérea, o Exército, as Comunicações, a Aeronáutica Civil e, ainda, funcionários superiores da Presidência da República e dos Serviços Municipalizados e representantes da Imprensa, Rádio e Televisão.

Durante a permanência de cerca de uma semana em Portugal, os convidados da TAP foram homenageados com diversas recepções e visitaram algumas das mais pitorescas regiões do País.

ROMAGEM A BELMONTE

Por iniciativa da TAP e da Casa das Beiras, realizou-se, no dia 26 de Abril, a 5.ª Romagem luso-brasileira a Belmonte, terra natal de Pedro Álvares Cabral, comemorando o aniversário da primeira missa celebrada em Porto Seguro, em 1500.

Participaram na romagem, além de representantes dos órgãos da informação, o Embaixador do Brasil em Portugal, Dr. Ouro Preto; o Adido Militar à Embaixada do Brasil;



O Embaixador do Brasil depõe um ramo de flores no túmulo de Pedro Álvares Cabral.



Aspecto da Missa no Castelo de Belmonte, vendo-se a Cruz de Pau do Brasil, oferta da Varig à vila de Belmonte.

Dr. Alves Pinheiro, de «O Globo», do Brasil; uma representação de Porto Seguro, constituída pela Sr.ª D. Betty Coelho da Silva, superintendente do Ensino Elementar do Estado da Baía, e pelos Srs. Isidoro Gonçalves dos Santos, Prefeito de Porto Seguro, e Frei Lindolfo de Sereno, pároco da mesma localidade; Dr. Pinto de Lima, em representação do Ministério dos Negócios Estrangeiros; Dr. Martins da Cruz, presidente da Casa das Beiras; Dr. Gomes Branco, Director-Geral do Ensino Primário, e muitas outras altas individualidades.

Em representação da TAP, seguiram no comboio especial o Eng.º Duarte Calheiros e Comandante Soares de Mello, administradores da TAP.

Em Santarém, onde o comboio especial se deteve cerca de duas horas, realizou-se uma breve cerimónia, na Igreja da Graça, onde repousam os restos mortais de Pedro Álvares Cabral.

Nos Paços do Concelho de Belmonte, teve lugar uma sessão de boas-vindas, presidida pelo Governador Civil de Castelo Branco. Aberta a sessão, usaram da palavra o Sr. Presidente da Câmara Municipal de Belmonte, prof. Joaquim José Miranda; o Embaixador do Brasil, Dr. Ouro Preto; o Presidente do Conselho de Administração da TAP, Eng.º Vaz Pinto; o Presidente da Casa das Beiras, Dr. Martins da Cruz; o Prefeito de Porto Seguro, Isidoro Gonçalves dos Santos; o Director da VARIG em Portugal, Dr. Amílcar Pinheiro; o Presidente do Elos Club, Dr. Carlos Mantero; o Director Escolar do Estado da Baía, e o Governador Civil de Castelo Branco, Dr. Simplicio Barreto Magro, que encerrou a sessão.

Terminada a sessão solene, que decorreu num ambiente de exaltação luso-brasileira, efectuou-se a romagem ao Monumento erguido em memória de Pedro Álvares Cabral, onde foram depositados vários ramos de flores. Seguiu-se a procissão com o andor da imagem de Nossa Senhora da Esperança, que acompanhou a frota do grande navegador, a qual percorreu as ruas engalanadas da vila até ao terreiro de Castelo, onde foi celebrada missa campal pelo Sr. Bispo da Guarda, D. Policarpo da Costa Vaz, acolitado por Frei Lindolfo de Sereno e Rev. Padre Manuel Marques Gonçalves, respectivamente, párocos de Porto Seguro e de Belmonte. Ao Evangelho, o Sr. Bispo da Guarda proferiu uma homília em que exaltou a amizade luso-brasileira. As cerimónias litúrgicas culminaram com a bênção de uma cruz de pau-brasil (oferta da VARIG à vila de Belmonte), réplica da cruz de madeira erguida, em 1500, para celebração da primeira missa em Terras de Santa Cruz.

Após um almoço, na Casa do Povo, oferecido pelo Governador Civil de Castelo Branco, os participantes nesta romagem regressaram a Lisboa em comboio especial.

A ORDEM DO INFANTE PARA O ENG.º VAZ PINTO

Momento da condecoração

Na presença de numerosas individualidades, numa cerimónia que se realizou no gabinete do Ministro da Marinha, o Sr. Almirante Quintanilha e Mendonça Dias, em nome do Chefe do Estado, impôs as insígnias do grande oficialato da Ordem do Infante

D. Henrique, ao Sr. Eng.º Vaz Pinto, Presidente do Conselho de Administração da TAP, com que foi galardoado pelas suas iniciativas de ligar o nome de marinheiros gloriosos às actividades dos Transportes Aéreos Portugueses.



Este simulador foi oficialmente inaugurado no dia 11 de Junho por Sua Excelência o Senhor Presidente da República, que, pelas 11 horas, se deslocou à Secção de Simuladores de Voo do Centro de Instrução e Documentação da TAP.

Apesar do tempo limitado disponível para esta visita a sectores da TAP no Aeroporto, a sua demora foi de uma meia hora na Secção dos Simuladores.

Depois de passar pelos Link-Trainers e ter apreciado superficialmente o Simulador Caravela, esteve o Senhor Presidente da República sentado aos Comandos do Simulador Boeing 707, onde acompanhou as manobras de uma perfuração em Lisboa. Foi simulado o incêndio de um reactor e os procedimentos consequentes dessa emergência e, depois, uma aterragem em Lisboa, passando entre nuvens com a utilização do sistema ILS (Instrument Landing System).

No final do voo, Sua Excelência assinou o livro de honra, mostrando-se muito satisfeito com a visita que lhe despertou vivo interesse.

Foi recebido e acompanhado pelo Sr. Presidente, Eng.º Vaz Pinto, e outros membros da Administração da TAP.

Sua Excelência o Sr. Presidente da República também visitou os Serviços de Mecanografia da TAP.

Visita ao simulador



VISITA PRESIDENCIAL AO SIMULADOR BOEING B-707

*Visita aos Serviços de
Mecanografia*



UMA GRANDE
HONRA PARA A

TAP

A VIAGEM DO
PAPA PAULO VI
A FÁTIMA
A BORDO DO
CARAVELA «DIO»



licos — porque a política de humana fraternidade de Paulo VI estende-se aos homens de todos os credos e convicções.

Foi a TAP, que por esse facto também se regozija, a primeira companhia aérea não-italiana que teve a honra de transportar Sua Santidade. Viajou o Sumo Pontífice no Caravela «Dio», no qual foram expressamente pintadas as armas pontificias. No interior do avião foram feitas adaptações para proporcionar condigno alojamento ao Chefe da Igreja, durante a viagem, incluindo a adaptação de um pequeno recinto a saleta, na qual foi colocado o crucifixo que Sua Santidade teve a gentileza de oferecer à TAP.

A tripulação, que jamais poderá esquecer a jornada histórica que viveu, foi constituída pelos comandantes Amado da Cunha e Augusto Graça, mecânicos de voo Amaro Gonçalves e Marques Gouveia, chefe de cabina Orloff Gomes Esteves, comissários Manuel Barbeiro, Luís Filipe Garin e José de Oliveira Rosa, e assistentes Maria do Socorro Piçarra e Maria do Rosário Vaz.

O Papa Paulo VI deu a sua bênção ao pessoal da TAP.

Traduzindo o sentimento geral de quantos trabalham nos Transportes Aéreos Portugueses, o Conselho de Administração da TAP aprovou por aclamação um voto de respei-



A tripulação com o Sr. Eng.º Vaz Pinto, junto do avião no aeroporto de Fiumicino

Não se apagou ainda da memória dos portugueses a lembrança da viagem triunfal de Sua Santidade o Papa Paulo VI ao Santuário de Fátima. Compreendem-se bem o legítimo orgulho e a profunda satisfação dos Católicos Lusitanos — e até dos não Cató-

Chegada ao Aeroporto de Monte Real



Sua Santidade agradece ao povo

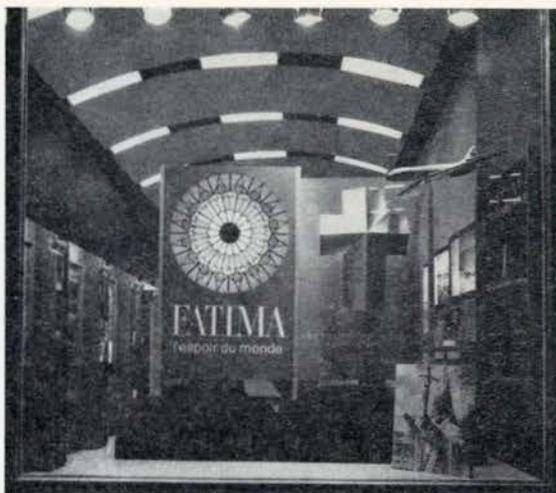
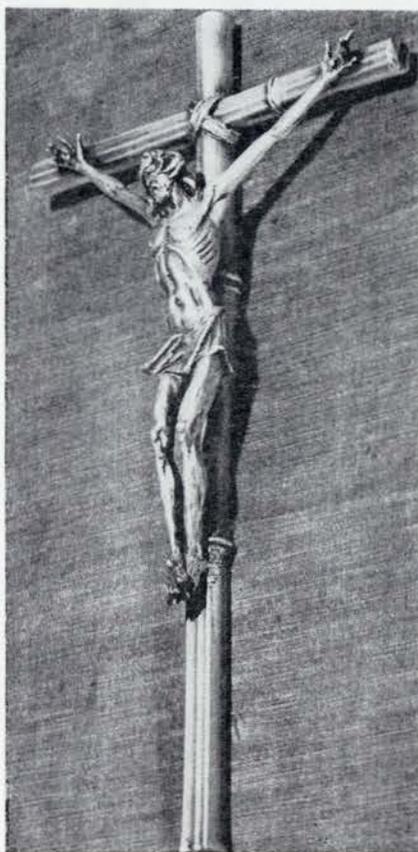


tosa saudação ao Papa e deliberou ainda agradecer a Sua Santidade a grande honra que concedeu à Companhia utilizando os seus serviços e a distinção excepcional que representa o telegrama enviado ao Presidente do Conselho de Administração.

Imagem de Nossa Senhora da Esperança oferecida pela TAP a Sua Santidade



Crucifixo em prata, do escultor italiano Giuseppe Pirrone que foi oferecido à TAP por Sua Santidade, o Papa Paulo VI



Montra na Delegação de Bruxelas



Mensagem entregue a Sua Santidade

Sua Santidade regressa ao Vaticano



PAULUS PP VI

CITTAVATICANO
15211 89 13 2330
SVAT GOVT
ETATPRIORITE
PRESIDENTE COM-
PANHIA TRANSPOR-
TES AÉROES
PORTUGUESES
LISBOA



AO ENCERRARMOS NOSSA INESQUECÍVEL PEREGRINAÇÃO A FÁTIMA SENTIMOS SER NOSSO DEVER MANIFESTAR NOSSA PROFUNDA GRATIDÃO AO SENHOR PRESIDENTE COMPANHIA TRANSPORTES AÉROES PORTUGUESES POR NOS TER FACILITADO A REALIZAÇÃO NOSSO PROPÓSITO DE REZAR PELA PAZ NA COVA DA IRIA PONDO A NOSSA DISPOSIÇÃO RÁPIDO EXCELENTE MEIO MODERNO DE TRANSPORTE STOP QUEIRA VOSSA SENHORIA TRANSMITIR AS EXPRESSÕES DESTE NOSSO AGRADECIMENTO A TODOS AQUELES QUE DE ALGUM MODO CONTRIBUÍRAM NA COMPANHIA TRANSPORTES AÉROES PORTUGUESES PARA FELIZ VIAGEM QUE ACABAMOS DE FAZER

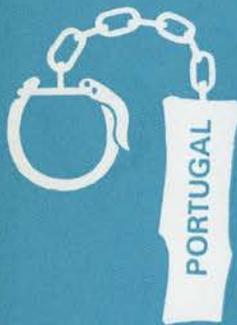
SEMANAS GASTRONÓMICAS PORTUGUESAS



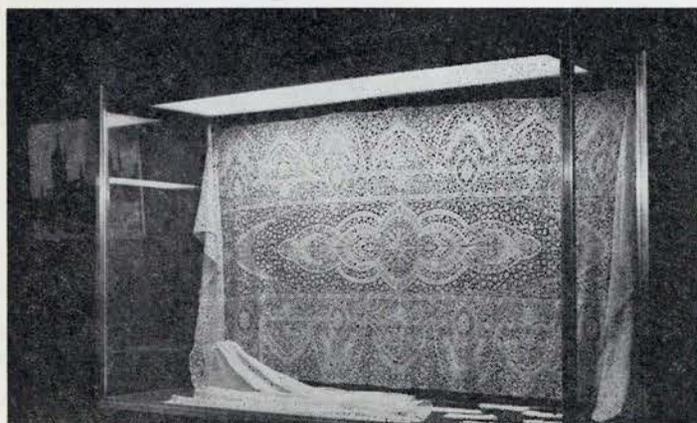
Aspecto da assistência no decorrer das S. Gastronómicas P.

DIA DO TURISTA

Os Transportes Aéreos Portugueses, colaborando com o Comissariado do Turismo nas cerimónias do «Dia do Turista», ofereceram a todos os passageiros que chegaram a Lisboa no dia 20 de Abril um porta-chaves, com uma placa representando o recorte do território do Continente com a inscrição: «Portugal, welcome by TAP — April 1967».



EXPOSIÇÃO DE RENDAS BELGAS



Com o patrocínio do Comissariado do Turismo e da TAP, realizaram-se, de 30 de Janeiro a 25 de Fevereiro, no Restaurante do Aeroporto de Zurique, as Semanas Gastronómicas Portuguesas, iniciativa que despertou o maior interesse na Suíça.

Durante aquele período e naquele restaurante, que se encontrava decorado com motivos portugueses, foram servidas, por pessoal envengando os nossos mais bonitos trajos regionais, pratos tradicionais da cozinha nacional, bem como os melhores doces, vinhos e queijos das nossas províncias.

À recepção de abertura assistiu o Embaixador de Portugal em Berna, altas individualidades suíças e representantes da Imprensa, da Rádio e da TV.

Maria de Lurdes Modesto, que orientou a parte culinária do certame, fez, na altura, uma brilhante alocução sobre a gastronomia portuguesa tendo o proprietário do Restaurante Gambirinus, seguidamente, apresentado a todos os convidados, os cozinheiros nacionais que ali se deslocaram a fim de confeccionarem as nossas especialidades. Por fim, o Delegado da TAP, falando em nome das entidades portuguesas que colaboraram no acontecimento, elogiou a iniciativa daquele restaurante pela eficiente organização das Semanas e destacou a contribuição destas para o conhecimento, por parte de um público tão escolhido e diverso, da culinária portuguesa.

Durante a recepção, jovens portuguesas envengando trajos regionais ofereceram flores às senhoras presentes e uma assistente da TAP, uniformizada, distribuiu galos de Barcelos, folhetos turísticos e horários da nova linha da TAP que liga Lisboa a Zurich.

Os impressos contendo as ementas reproduziam na capa, também, um galo de Barcelos e apresentavam apetitosas receitas de carnes, peixes e mariscos — estes directamente importados através dos voos da TAP — além de vinhos, aguardentes, queijos e doces portugueses.

Realizou-se, no Palácio Foz, uma exposição de Rendas Belgas, provenientes dos Museus Reais de Arte de História (Bruxelas), da colecção de Sua Alteza a Princesa de Ligne e de várias colecções particulares.

Esta exposição, cujas rendas estão avaliadas em cerca de 3 milhões de francos belgas, foi precedida por outra, de rendas portuguesas, inaugurada em Bruxelas a 5 de Novembro de 1966.

Estes certames, são devidos à iniciativa conjunta do Comissariado-Geral do Turismo Belga e da TAP, contando com a valiosa colaboração da Sabena, e com o apoio do Secretariado Nacional da Informação e do Comissariado Nacional do Turismo.



UMA
HOSPEDEIRA
DA
TAP
ELEITA
«PRINCESA
DO AR»



No momento da chegada a Lisboa o passageiro «Dois Milhões» é homenageado

Entre as hospedeiras de vinte companhias aéreas de renome, foram escolhidas, em con-



Chegada a Lisboa

curso internacional realizado em Punta del Este, Uruguai, a Rainha e a Princesa do Ar. Portugal, por Maria Helena Afonso, assistente da TAP, obteve lugar destacado. A TAP tem, assim, entre o seu pessoal de bordo, uma «Princesa».

A/B Helena Afonso

A
TAP
TRANSPORTOU
O SEU
PASSAGEIRO
«DOIS
MILHÕES»



Visita do passageiro «Dois Milhões» ao sr. Eng.º Vaz Pinto

Os Transportes Aéreos Portugueses acabam de transportar o seu bímilionésimo passageiro.

Este número foi alcançado em treze anos de actividade, mas é necessário, porém, esclarecer que, enquanto o primeiro milhão foi obtido em onze anos e dezanove dias, após o início da actividade da empresa, o segundo milhão foi alcançado apenas em dois anos, oito meses e vinte e três dias.

O confronto dos dois períodos dá uma ideia expressiva do ritmo do desenvolvimento da Concessionária Nacional dos Transportes Aéreos nos últimos anos.

O passageiro «Dois Milhões» da TAP, sr. Dines Dreyer, teve conhecimento desse facto quando voava de Londres para Lisboa, e ao chegar ao Aeroporto da Portela ficou surpreendido com a recepção que a TAP lhe dispensou.

O feliz passageiro é dinamarquês, proprietário de um hotel em Copenhague e viajava acompanhado da mãe, da mulher e de dois filhos.

Ao desembarcar em Lisboa foi cumprimentado pelos representantes da TAP que lhe ofereceram duas garrafas de vinho velho do Porto e a sua mulher um lindo ramo de orquídeas.

A TAP convidou o sr. Dreyer a passar cinco dias em Portugal, acompanhado da sua família, em data à sua escolha, convite que foi gostosamente aceite.

Depois dos cumprimentos de boas-vindas e da recepção que lhe foi dispensada pela Rádio, pela Televisão e pela Imprensa, a família Dreyer seguiu de avião para o Funchal, onde foi passar alguns dias de férias.

PRÉMIO «ALMIRANTE AMÉRICO THOMAZ»

A Virgínia, o António, a Maria da Graça e o Licínio acompanhados do Sr. Embaixador Dr. Xara Brasil, administrador da TAP, durante a visita ao Sr. Ministro da Educação Nacional

Visitaram a capital, em Abril passado, os quatro alunos contemplados com o prémio «Almirante Américo Thomaz», instituído pela TAP em homenagem ao Chefe do Estado e para galardoar os melhores alunos das escolas primárias do Funchal e de Porto Santo.



Estes quatro jovens regressaram à sua terra natal radiantes pela oportunidade que tiveram de visitar no Continente diversos monumentos e museus, o aquário, o Jardim Zoológico, etc.

Levaram saudades, sobretudo daquele dia, grande para eles, em que foram recebidos pelo

Presidente da República, cuja audiência decorreu num ambiente de maior simpatia e carinho.

Também o Ministro da Educação Nacional recebeu os pequenos estudantes, tendo-lhes oferecido alguns livros.

HOMENAGEM AO JOGADOR VICENTE COLABORAÇÃO DA TAP

O Delegado da TAP em Lisboa entrega o bilhete ao jogador Vicente

Dada a projecção das manifestações de simpatia e apreço tributadas a Vicente Lucas, vítima de um acidente que o inutilizou para o futebol, manifestações essas verificadas em todo o território português, designadamente em Moçambique, resolveu a Administração da TAP colaborar também nas homenagens prestadas ao infortunado jogador. Assim, foi resolvido oferecer a Vicente e sua mulher duas passagens de ida e volta a Lourenço Marques, terra da sua naturalidade.



Para esse efeito, o Delegado da TAP em Lisboa, acompanhado de um funcionário das Relações Públicas daquela empresa, deslocou-se à sede da Federação Portuguesa de Futebol, a fim de comunicar a resolução da TAP à comissão organizadora das homenagens a Vicente, a qual manifestou o maior apreço por tão valiosa oferta. O contemplado confessou, sensibilizado, o seu enorme reconhecimento à TAP, que, assim, lhe permite visitar a mãe e restante família que há longos anos

não vê, e mostrar, a sua mulher, a terra onde nasceu.

A entrega das passagens efectuou-se durante uma pequena cerimónia que teve lugar na Delegação da TAP em Lisboa, a que estiveram presentes o Presidente da Federação Portuguesa de Futebol, os componentes da Comissão Executiva das festas de homenagem a Vicente, dirigentes do Clube de Futebol «Os Belenenses» e os representantes da Imprensa, Rádio e Televisão.

O DELEGADO DA TAP EM ESPANHA FOI RECEBIDO PELO CHEFE DO ESTADO ESPANHOL

Madrid, 28 de Junho de 1967. Audiência do Generalíssimo Franco ao Comité Central da Associação das Linhas Aéreas — Espanha. Momento em que o Delegado da TAP em Espanha cumprimenta o Chefe de Estado. À direita está o general aviador Pina Alduini em representação do Ministro do Ar. Ao centro o Director-Geral da Ibéria, Sr. Ros-España



No passado dia 28 de Junho, foi recebido em audiência especial pelo Chefe do Estado espanhol, Generalíssimo Franco, o

Comité Central da ALA (Associação de Linhas Aéreas, em Espanha), constituído pelos Representantes Gerais neste país, das Com-

panhias de Aviação Comercial de tráfego regular.

OS PROGRESSOS DA TAP

*Conferência de Imprensa —
17/2/1967*

Na sua última conferência de Imprensa, o Sr. Eng.º Vaz Pinto fez uma análise das actividades da TAP em 1966 e referiu-se ao aumento de movimento no Aero-

porto de Lisboa, à promoção do turismo para Portugal, à actividade da companhia para 1967, ao aumento de capital, à aquisição de novos aviões, à entrada em vigor

de novas tarifas e a problemas de comunicações.

No final, o Sr. Eng.º Vaz Pinto respondeu às perguntas dos jornalistas.



A OBRA SOCIAL DA TAP

O Sr. Cte. Júlio Schulz, Secretário-Geral da TAP, coloca a primeira pedra do futuro edifício da delegação da TAP

O Sr. Eng.º Eduardo Mendes Barbosa presidiu, em Bissau, à entrega de cinco habitações a funcionários dos Transportes Aéreos

Portugueses, em serviço na Guiné, e, mais tarde, à colocação da primeira pedra do futuro edifício da delegação da TAP, em Bissau.

A estes actos, a que deu a sua bênção o prefeito apostólico, assistiram o Secretário Provincial, o Comandante Militar, Presidente do Município e outras individualidades.

O Sr. Eng.º Mendes Barbosa teve oportunidade de declarar que a TAP dará a maior colaboração à construção das novas pistas do aeroporto de Bissau, as quais facilitarão a efectivação dos projectos da TAP; utilizar aviões a jacto na ligação com Bissau.



ALMOÇO DE INTERLINE

D. Emilio Rosso, Presidente das Aerolineas Argentinas dá as boas-vindas à TAP



A TAP INAUGURA NOVOS ESCRITÓRIOS

Continuando a sua política de expansão e no desejo de fomentar cada vez mais o turismo nacional, os Transportes Aéreos Portugueses acabam de abrir os seus escritórios em Durban, África do Sul.

A inauguração oficial efectuou-se no dia 26 de Maio, com a presença de

diversas entidades oficiais, de representantes das companhias aéreas e dos órgãos da informação.

Também no passado dia 1 de Maio, a TAP abriu um novo escritório em Cascais, com o fim de poder servir toda aquela vasta zona da Costa do Sol.

REUNIÕES INTERNACIONAIS

REUNIÃO EUM DA IATA

De 13 a 17 de Fevereiro, realizou-se em Londres a Reunião EUM da IATA para discussão de problemas relativos às infraestruturas operacionais e ao controle de tráfego aéreo da Europa, tendo nela participado, pelos Serviços de Exploração, o Eng.º B. Monteiro e o sr. A. Figueiredo, respectivamente Chefes das Divisões de Comunicação e Voo.

15.ª REUNIÃO DA «INTERNACIONAL AIRLINES TECHNICAL POOL»

De 22 de Fevereiro a 3 de Março, efectuou-se em Paris, sob a presidência da U.T. A. (Union de Transports Aériens), a 15.ª reunião do Consolidated Pool Agreement Group, agora com a nova designação indicada em título.

A TAP assumiu a presidência do Grupo Boeing (vinte e quatro companhias) para o período de Verão de 1967 (1 de Abril a 31 de Outubro) e participou nos grupos dos aviões Caravela e B727, reactores JT3, Equipamentos de Placa, de Manutenção, Electrónicos e Assistência Técnica.

Nas várias reuniões tomaram parte: o Director-Adjunto dos Serviços de Manutenção, Eng.º Viana Baptista; Chefe da ORGAPRO, Eng.º H. Seabra; Chefe da Pool Técnica, Ferreira Martins; Chefe da Preparação, H. Gomes; e A. Seabra, Chefe da Manutenção nas Estações.

38th EAEC ENGINEERING MEETING

Realizou-se em Bruxelas, de 7 a 9 de Março, a 38.ª reunião da EAEC, na qual foram debatidos aspectos da evolução da técnica relativa a equipamentos electrónicos utilizados em aeronáutica.

A TAP esteve representada pelo Eng.º Penha Lopes, do Gabinete de Estudos (Grupo IER) da divisão de Engenharia dos Serviços de Manutenção.

«PRATT & WHITNEY OPERATORS TECHNICAL MEETING 1967»

A fim de participarem na reunião técnica Pratt & Whitney, sobre manutenção e operação de reactores, partiram para Paris o Eng.º Faria e Maia, do Gabinete de Estudos (Grupo MOT); e o ATE Ferro Gomes, Chefe da Oficina de Motores.

5.ª REUNIÃO TÉCNICA ANUAL DA ROLLS-ROYCE

A 5.ª Reunião Técnica Anual da Rolls-Royce realizou-se em Glasgow, de 14 a 16 de Março, com a participação de todos os operadores de reactores Rolls-Royce. A TAP esteve representada pelos Eng.ºs Viana Baptista, Director-Adjunto dos Serviços de Manutenção; Faria e Maia, do Gabinete de Estudos daqueles mesmos Serviços; e pelo ATE Ferro Gomes, Chefe da Oficina de Motores. Por parte dos Serviços de Exploração estiveram presentes o Comandante Amado da Cunha e o M/V Verificador Gouveia.

Depois de concluídos os trabalhos da reunião, assistiram em Derby à apresentação do programa «ADVANCED THREE-SHAFT TURBOFANS ENGINES FOR THE AIRLINES IN THE 1970's».

REUNIÃO SOBRE O CONTROLE DE LONDRES

Em Maio, deslocou-se a Londres o Director de Exploração, Comandante Silva Soares, que, a convite das autoridades aeronáuticas inglesas, assistiu a uma série de conferências sobre a reorganização dos sistemas de Controle de Tráfego Aéreo em Londres e visitou as novas instalações. Participou também num voo de demonstração do sistema «pictorial display» a instalar nos futuros aviões, com vista à melhoria do controle das posições e trajectórias das aeronaves, quer em rota, quer nas áreas terminais.

100.ª REUNIÃO MANEX

Coincidindo com a passagem do 14.º Aniversário da TAP, realizou-se em 1/6/67, a 100.ª Reunião MANEX. Antes de entrar na discussão da respectiva agenda, foi registada uma palavra de regozijo pelo espírito de colaboração sempre manifestado entre os Serviços de Manutenção e Exploração, ao longo destas reuniões, realizadas quinzenalmente, desde Maio de 1962. Passarão agora a designar-se MANOPS, por força da reorganização dos Serviços de Exploração.

EUROPEAN AIRLINES COMMITTEE FOR METAL TECHNOLOGY (EACMT)

Com vista à efectivação futura de reuniões periódicas para discussão de problemas tecnológicos aeronáuticos, efectuou-se em Hamburgo, no dia 23/6/67, uma reunião preparatória na qual a TAP esteve representada pelo Eng.º Soares Baptista, Chefe da Divisão de Oficinas Mecânicas (DOM) da Direcção dos Serviços de Manutenção.



5.ª Reunião Técnica da Rolls-Royce, Março de 1967 — Glasgow

ESTUDO

PREPARAÇÃO DAS TRIPULAÇÕES TAP PARA OS B-727

Em conformidade com os planos de preparação de Pilotos e Mecânicos de Voo para os novos aviões B-727, deslocaram-se a Hamburgo, durante o mês de Fevereiro, dois grupos de tripulantes, constituindo 10 tripulações, a fim de ali receberem treino preliminar no simulador de voo da Lufthansa, visto o equipamento similar encomendado pela TAP não ser entregue antes de Dezembro de 1967.

Os treinos foram orientados pelos instrutores da Secção B-727 da TAP. Estas tripulações, que já haviam completado em Lisboa os respectivos cursos teóricos, seguiram em princípio de Março para Seattle, a fim de efectuarem na Boeing o curso de voo, utilizando o primeiro B-727 da TAP.

INSTRUÇÃO B-727, NO CID

Com a frequência de 53 alunos, iniciou-se em 6/3/67 no CID, o 3.º Curso de Qualificação de Mecânicos para os novos aviões B-727.

Os instrutores foram recrutados entre os engenheiros e ATE's dos Serviços de Manutenção, que igualmente prepararam a necessária documentação.

MANUTENÇÃO DE EQUIPAMENTO HIDRÁULICO B-707/727

A fim de frequentarem um curso teórico e prático sobre Manutenção de Equipamento Hidráulico B-707/727, deslocaram-se à Vickers Inc. (USA/Jackson), de 10 a 14 de Abril, o Eng.º Soares Baptista, Chefe da Divisão de Oficinas Mecânicas (DOM), e o ATE Maia Pericão, do Gabinete de Estudos (Grupo SIS).

CURSO SIMULADOR DE VOO B-707

Partiram para a REDIFON (Inglaterra) os Srs. Augusto Dinis Silva, mestre da Oficina de Rádio; e Godinho Flores e Murtinheira Machado, Radiomontadores, a fim de frequentarem um curso sobre Simulador de Voo B-707.

«ON — JOB — TRAINING»/OFICINAL — B-727, NA LUFTHANSA

Estiveram na Lufthansa (Hamburgo), em estágio «On-Job-Training»/Oficinal — B-727, os Srs. Eng.º Q. Torres, Adjunto da Divisão de Instrumentos, Electricidade e Rádio (DIERA) Prim Rijo da Silva, Mestre da Oficina de Instrumentos; Neves Rocha e Sousa Delfim, Mecânicos de Instrumentos; e Mário Lima e Carvalho Santos, Electricistas.

«ON-JOB-TRAINING» — BOEING 727

Partiu em 9/2/67 para a PANAM (Miami), um grupo de mecânicos dos Serviços de Manutenção (DI), o qual vai estagiar naquele operador, em procedimentos de manutenção de linha dos aviões Boeing 727.

«ON-JOB-TRAINING» — BOEING 727

Partiu em 11/3/67 para a BOEING (SEATTLE) um grupo de mecânicos dos Serviços de Manutenção (DI), o qual vai estagiar em procedimentos de manutenção de linha dos aviões Boeing 727, aproveitando o programa de instrução de tripulações da TAP.

MISSÕES AO ESTRANGEIRO

Em New York, o Director de Exploração avistou-se com entidades da FAA, com quem conferenciou sobre as condições técnicas em que deverá ser lançada a futura operação da TAP para New York. Esta operação, considerada complexa não só pelas exigências da navegação no Atlântico Norte, mas também pela densidade de tráfego na Região Terminal de New York, está em estudo nos Serviços de Exploração desde 1966.

RECEPÇÃO DO 1.º B-727 — CS-TBK

Deslocou-se a Seattle, a fim de participar na recepção em voo do 1.º B-727, a comissão técnica da Exploração constituída pelo Comandante Silva Soares Director de Exploração; Comandante J. Marcelino, Assistente Técnico; e Mec/Voo A. Coragem, Mec/Voo Chefe.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA AO SIMULADOR DE VOO B-707

Deslocou-se à REDIFON (Inglaterra) o Eng.º Neves Pereira, Chefe da Divisão de Instrumentos, Electricidade e Rádio (DIERA), a fim de tratar assuntos relacionados com a assistência técnica ao simulador de voo B-707.

LINHAS DA AMÉRICA DO SUL/ASSISTÊNCIA TÉCNICA

A fim de resolver problemas técnicos de assistência e apoio de sobressalentes nas novas escalas BOEING 707, para o período de Verão de 1967, visitaram as Companhias VARIG e AEROLINEAS ARGENTINAS, os Srs. Ferreira Martins (DE-POOL) e Álvaro de Seabra (DI-ESTAÇÕES), de 27 de Janeiro a 8 de Fevereiro.

JT9D MAINTENANCE AND GROUND SUPPORT EQUIPMENT

Promovido pela Pratt & Whitney Aircraft, realizou-se de 20 a 21 de Junho em Hartford um seminário sobre planeamento de meios de manutenção para os reactores JT9D que equiparão os aviões Boeing 747 (JUMBO). Participaram neste seminário os Eng.ºs Viana Baptista e Faria Maia.

A fim de resolver problemas técnicos de assistência e apoio de sobressalentes nas novas estações CARAVELA e BOEING 727, para o período de Verão de 1967, visitaram as Companhias SWISSAIR, SAS e LUFTHANSA, os Srs. Álvaro de Seabra (DI-ESTAÇÕES) e Ferreira Martins (DE-POOL), de 9 a 17 de Janeiro.

NOTICIÁRIO

TAP

1 16.º SALÃO INTERNACIONAL DE INVENTOS

Foi premiado neste Salão com medalha de ouro, o 1.º Electricista da Divisão de Oficina Mecânicas (DOM) dos Serviços de Manutenção da TAP, Sr. José Manuel Louro, o qual concebeu um dispositivo (óculos de anti-colisão) que permite alertar instantaneamente os condutores e pilotos de avião que adormeceram.

Este dispositivo permite também a paragem automática dos veículos automóveis nos casos de o condutor adormecer efectivamente ou ser acometido de doença súbita.



2 TRIBUTO DOS «NOVOS» AOS «VELHOS»

Reatando uma velha tradição, os «Novos» pagaram o tributo aos «Velhos». Em animado jantar, que foi pretexto para confraternização, reuniram-se os Engenheiros e Agentes Técnicos de Engenharia dos Serviços de Manutenção.

3 SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA A BORDO

Com vista a uma remodelação do serviço de 1.ª classe nas linhas de longo curso, a Divisão de Serviço a Passageiros, dependente da Direcção de Exploração, desenvolveu nos últimos meses uma notável actividade. Os responsáveis e instrutores daquela Divisão efectuaram cerca de 20 voos em outras Companhias, a fim de observarem os sistemas de trabalho e tipo de serviço oferecido consoante as linhas. Dessas observações resultaram algumas sugestões de interesse para a melhoria do serviço da TAP. Por outro lado, foi incluído nos cursos de PNC o ensaio de certas técnicas de hotelaria, não só no que respeita a culinária como a serviço de mesa e de bar. Preparou-se, finalmente, um novo esquema de serviço a bordo, que foi ensaiado num almoço experimental efectuado num B-707, tendo-se dignado assistir a esse ensaio o Ex.º Senhor Administrador Eng.º Mendes Barbosa.

4 ENTREGA EM SEATTLE DO 1.º BOEING 727

Em 13 de Março, foi recebido em Seattle o 1.º B-727 da TAP (CS-TBK). A comissão de recepção, actuando por delegação da Ex.ª Administração, foi constituída pelo Comandante Silva Soares, Director dos Ser-

viços de Exploração; e pelo Eng.º Eça de Freitas, representante da TAP junto da Boeing. No dia 14 inciaram-se, em Seattle, os voos de instrução das tripulações da TAP, utilizando já o nosso primeiro avião.

5 EM LISBOA A MARIA MAIS SIMPÁTICA DE MOÇAMBIQUE

Chegou a Lisboa, no avião da TAP, a «Maria mais simpática de Moçambique», título ganho pela jovem zambeziana Maria da Graça Pinto Ferreira, de 22 anos, num concurso organizado pelo *Diário de Moçambique* e a quem coube uma viagem de ida e volta a Lisboa, oferecida pela TAP.

6 MISS HOLANDA EM LISBOA

A fim de participar nos festivais do «Abril em Portugal», chegou a Lisboa num avião da TAP, «Miss Holanda», uma bonita loura de 20 anos que foi escolhida entre cerca de 400 compatriotas, em eleição realizada em Haia.

7 JOVEM SUL-AFRICANA PREMIADA PELA TAP

Esteve em Portugal a jovem sul-africana Loraine Cohen, vencedora de um concurso levado a efeito pela TAP, quando da realização do baile anual das debutantes em Joanesburgo.

O prémio foi uma viagem de ida e volta a Portugal e Loraine visitou o nosso país acompanhada de seus pais.



Maquete do dispositivo. Os vários aparelhos através dos quais ele começa a funcionar



Mr. D. Rancourt, Administrador do Contrato Boeing/TAP, entregando as chaves do CS-TBK ao Cte. Soares, Director da Exploração

8 2.º CURSO DE CARGA NO PORTO

Realizou-se um almoço, em Lavadores, com a presença de todos os agentes de viagens que assistiram ao 2.º Curso de Carga. Este curso funcionou de 13 a 18 de Fevereiro, tendo assistido os seguintes funcionários das Agências do Norte:

| | |
|---------------------------------|--|
| Maria Clara Santiago Aidos | — Agência J. Gonçalves de Moraes — Porto |
| Henrique F. C. de Hollanda | — Agência Star — Porto |
| José Lopes Armando | — Agência Star — Porto |
| Domingos Manuel A. Leite Castro | — Agência Tait — Porto |
| José de Sousa Monteiro | — Agência Tait — Porto |
| Manuel Torres | — Agência Kendall, Pinto Basto — Porto |
| Américo Moreira da Silva | — Agência St.ª Filomena — Vila Nova de Famalicão |
| Delfim Cunha Vilas Boas | — Agência Avibar — Barcelos |
| Domingos Teixeira | — Agência Transnautica — Porto |
| Alípio Ferreira | — Agência Confiança |



Aspecto do almoço



Miss Laraine Cohen, contemplada com o 1.º Prémio no baile de debutantes em JNB.. Vinda a Lisboa oferecida pela TAP

O sr. Jill M. Needs, de Inglaterra, viajou a bordo dos nossos Caravelas e escreveu-nos, em verso, elogiando o nosso serviço. Eis os versos enviados:

I, ve flown many times before
And every time I say,
For first class, confort, service,
Always fly the Caravelle way

We think you are surpassed
Give credit where its due -
To all the crew, [the staff we
A very big - Thank you.

We must say this is first time we have filled in an opinions form. The service and confort on your flights is always appreciated.

Jill M. Needs
Lubu Lodge — Hempton — Fakenham — Norfolk — England

Outro passageiro, o sr. José Bueno Brandão dos Santos, de SÃO PAULO (BRASIL), que acaba de dar a volta ao Mundo, enviou o seguinte elogio ao nosso serviço:

À Conspicua Diretoria da Tap

Sugerir? Mas sugerir o quê? Em face de eu não ser nada na vida e perante uma Companhia de Aviação que pede meças à excelência do seu serviço, da sua aparelhagem, do seu excelente pessoal? — Bravos à «Tap»! Bravos a Portugal! Bravos à sua gente!

Saúde, Paz, Fraternidade!

José Bueno Brandão dos Santos
Rua Capote Valente, n.º 188 — SÃO PAULO — BRASIL

P. S. — Devo observar que estou completando, com esta viagem, a volta ao mundo. E esta é a primeira «sugestão» que escrevo em todos os milhares de quilómetros percorridos na terra, no mar, no ar.



Miss Holanda



Chegada a Lisboa de Maria da Graça Pinto Pereira, a «Maria mais simpática de Moçambique».

VIP'S
TAP



4



PALAVRAS CRUZADAS

HORIZONTAIS:

1 — (Fig.) Muito confusos. 10 — Momento, instante.
11 — Espécie de pomba. 12 — Espécie de formão usado em carpintaria. 14 — Rio da Noruega. 16 — Aldeia da Alemanha, no Oldenburg. 17 — Sigla aérea internacional de Costa Rica. 19 — Palavra inglesa: mar. 21 — Nota musical. 22 — Território do Brasil. 25 — Santos Lima (iniciais). 26 — Letra grega. 28 — Código IATA da TAP. 29 — Malogro. 31 — Cem metros quadrados. 33 — Arremessam. 36 — Fracção. 38 — (Fig.) Aquele que explica um enigma, que esclarece um ponto escuro. 39 — (Fig.) Danos.

VERTICAIS:

1 — (Fig.) Alarido, gritaria. 2 — Alcatifa, cobre com tapete. 3 — (Fig.) Pessoa muito feia. 4 — Magnetiza. 5 — Cidade da Bulgária, às margens do Danúbio. 6 — Símbolo do nióbio. 7 — Átomo carregado electricamente. 8 — Ponto de embarque e desembarque nos portos. 9 — Sigla automobilística da Rodésia do Sul. 13 — Ração diária dos soldados em campanha. 15 — Tira a cobertura, fica descoberto. 18 — Abreviatura latina: imperator. 20 — Espécie de choupo (pl.). 23 — Sigla do Estado de Mato Grosso. 24 — (Fig.) Mesquinha, rispida. 27 — Terra arroteada e própria para cultura. 30 — Ilha da Nova Zelândia. 32 — Nome próprio feminino. 34 — Espécie de hidromel da Abissínia. 35 — Espécie de flecha. 37 — Rio da Sibéria.

Solução do problema anterior (N.º 3): HOR.: Solapar — Tia — Al — Tau — Aral — Mar — Clamp — Lá — TV — Os — Ou — Aiaia — ES — AN — ZP — Mu — Tinir — Elo — Raul — Ira — Ar — Asp — Apócope. VER.: — Sal — Oi — Ata — Parti — Au — Trás — Iam — Alpes — Aloá — Má — Lu — VAZ — Outra — Anil — Iperó — Eu — Anup — Mó — Ias — Lac — Are — Ip — AP.



1



5



2

3



- 1 Chegada a Lisboa de Carmen Sevilla
- 2 Chegada ao Porto da famosa Sandie Shaw
- 3 Grupo de peregrinos Maometanos na companhia de Sua Ex.ª o Sr. Governador da Guiné, Secretário-Geral da Província e Administrador do Concelho de Bissau, à sua partida para Mecca, via Lisboa, Roma e Cairo
- 4 Actriz francesa Chantal Goya que se deslocou a Portugal com a TAP
- 5 Chegada a Lisboa do actor Peter Van Eyck